



**AX100CF - AX150CF - AX200CF - AX250CF  
AX300CF - AX400CF - AX500CF - AX560CF  
AX200CD - AX300CD - AX500CD  
AX300CFG - AX400CFG - AX500CFG**

**Installation, operating and service instructions  
Manuale di installazione, uso e manutenzione**



**AMITEK SRL - Via Santo Marino, 250 - 47824 Poggio Torriana (RN) Italy**

---

# EN

Thank you for buying this high quality appliance.

This handbook is designed to help you through each step of owning your new appliance, from installation to use.

Please read this handbook carefully before you start using your appliance.

**WARNING: When positioning the appliance, please check that the supply cord is not trapped or damaged.**

**WARNING: Do not position extension sockets or charging transformers/power supplies close to the compressor as they could overheat.**

## Index

<b>1 - BEFORE USING YOUR APPLIANCE</b>	<b>3</b>
1.1 Safety Instructions	3
1.2 Warnings	3
1.3 Installation	4
1.4 Conformity information	4
<b>2 - OPERATING YOUR APPLIANCE</b>	<b>4</b>
2.1 Parts of the Appliance	4
2.2 Control panel functions	5
2.3 Temperature Adjustment/Operation	5
<b>3 - DEFROSTING AND CLEANING</b>	<b>6</b>
<b>4 - TROUBLESHOOTING</b>	<b>6</b>
4.1 Troubleshooting guide	7
<b>5 - TECHNICAL DATA</b>	<b>14</b>
<b>6 - PICTURES</b>	<b>15</b>
<b>7 - ELECTRICAL DIAGRAMS AND SPARE PARTS DRAWINGS</b>	<b>16</b>

---

## 1 - Before Using Your Appliance

### 1.1 - Safety Instructions

- After installation, make sure that the power cable is not trapped underneath the appliance.
- Please read this booklet thoroughly before installing and switching on the appliance.
- The manufacturer accepts no responsibility for incorrect installation and use.
- If this appliance is to replace an old one equipped with a lock, break or remove the lock in the old appliance as a safety measure to avoid children becoming trapped inside.
- Do not damage the refrigerant circuit. In the event that the refrigerant circuit has been damaged, avoid open flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed – do not use the appliance until you have been advised to do so by a service engineer.
- Do not allow children to play with the appliance. Children must never sit in the drawers or hang from the door.
- Do not plug this appliance into an extension lead.
- Do not use old or damaged power supply cables.
- Do not twist, bend or trap the cable. Cables should always be kept clear of heat sources.
- When plugging in the appliance, always make sure that your hands are dry.
- Your old appliances contain insulation gases and refrigerant that must be disposed of properly. Please contact your local authority for information about the recycling centers.
- Do not dispose of this appliance with household waste.

### 1.2 – Warnings

- **WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not defrost the appliance with other electrical devices (i.e. hair dryer) or any artificial means and do not use sharp metal objects to remove the ice on the freezer, as this could cause damage to the refrigerant system.
- Do not operate any electrical appliances inside the refrigerator or freezer.
- **WARNING:** Do not place bottles (glass or plastic) containing liquids (especially effervescent liquids) into the freezer at temperatures lower than +2 °C as they could cause the bottle to burst during freezing.
- **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not touch the cooling surfaces while the appliance operates, especially with wet hands, because the skin may stick to cold surfaces. -
- Do not eat ice that has just been removed from the freezer as this can cause freezer burns to the hands and tongue.

---

## 1.3 - Installation

Install and level the appliance on a floor able to take its weight and in a place suitable for its size and use.

Insert the plug into an appropriate socket. This appliance is already equipped with a Schuko plug. If the plug is not suitable for your socket, please call an authorized electrician for assistance; do not attempt to change the plug by yourself. If the plug is damaged in any way — do not attempt to use it. It must be replaced with a new plug.

Do not install the appliance in direct sunlight and close to heat sources. Do not allow the appliance to be exposed to rain. Choose a dry and well-ventilated area to install the appliance. There should be at least 10 cm of open space along the sides, top, and back of the freezer.

Before switching it on, place the appliance in upright position and wait at least four hours without moving the appliance. This will give the refrigerant circuit time to settle and operate efficiently.

The appliance is for use in places within the temperature ranges defined according to the climatic class given on the Data Label located on the back of the product. The appliance may not operate consistently if placed for extended periods in an area with a temperature below the cold end of the climate class temperature range for which the appliance is designed.

If the appliance is installed next to another refrigerator or freezer, observe the minimum distance of 10cm to avoid condensation.

The manufacturer is not responsible for any failure caused by an incorrect installation.

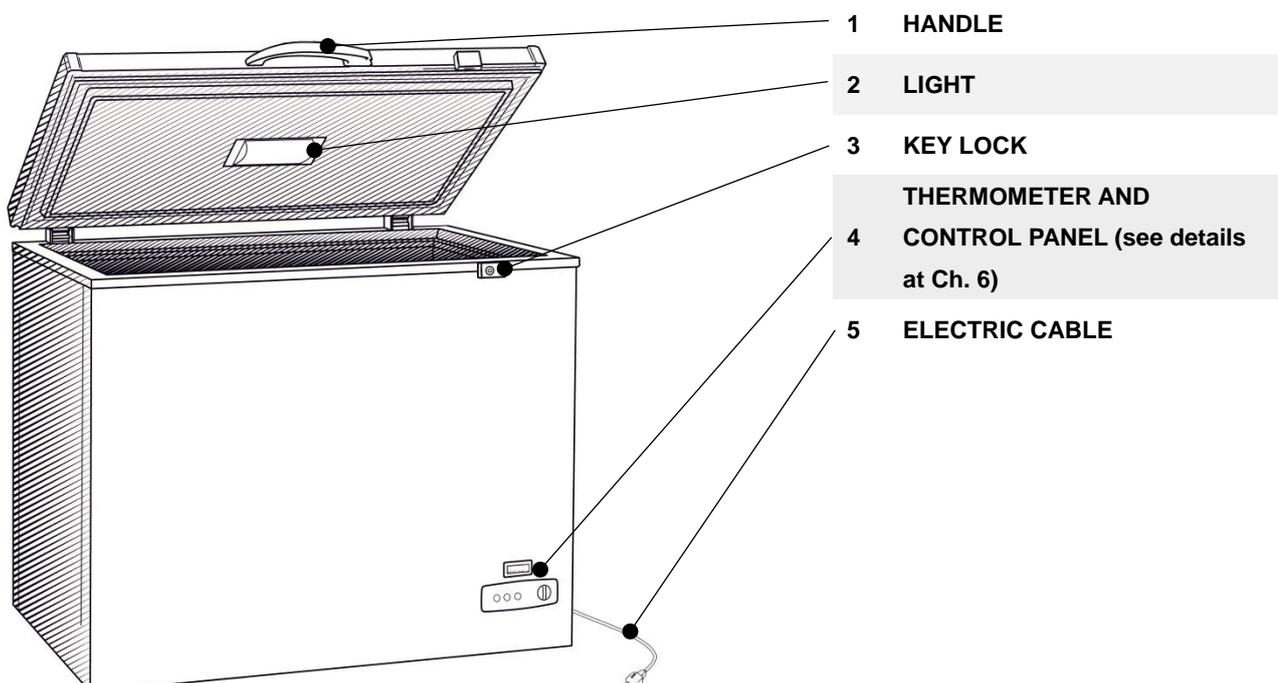
Operating voltage for the appliance fridge is 220-240 V at 50Hz, 1 Phase.

## 1.4 - Conformity Information

The appliance is designed in compliance with the Directive 2014/35/UE, IEC60335-2-24, IEC60335-1. Directive 2014/30/UE, EN55014-1:2006/+A1:2009, EN55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008, EN61000-3-2:2006/+A1 :2009/+A2:2009 and EN61000-3-3:2008.

## 2 - Operating Your Appliance

### 2.1 - Parts of the Appliance



---

## 2.2 - Control Panel functions:

### Freezer mode (all models)

The chest freezers have a control for adjusting the temperature. The temperature is adjusted via the knob on the control panel ("CF" models), via the adjustment slot ("CFG" models) or by means of the adjustment buttons ("CD" models). See Ch. 6 for all the details.

#### "CF" and "CFG" Models:

The first time you turn the unit on in "freezer" mode, set the temperature control in the position "7" ("CF" models) or "MAX" ("CFG" models) and keep the appliance running for at least 4 hours before putting frozen food inside. This will ensure that the freezer is thoroughly chilled before food is put in, thus preventing any temperature loss in the frozen food. The range of the temperature control is from position "1", the warmest, to "7" ("CF" models) or "MAX" ("CFG" models), the coldest. Adjust the temperature control to the setting that best suits your needs. The setting "4" should be correct for normal everyday use. To turn the refrigerator off, pull out the mains plug.

#### "CD" Models:

The first time you turn the unit on in "freezer" mode, set the temperature to "-22 °C" for at least 4 hours before putting frozen food inside. This will ensure that the freezer is thoroughly chilled before food is put in, thus preventing any temperature loss in the frozen food. Adjust the temperature to the setting that best suits your needs. A temperature between -18 and -22 °C should be correct for normal everyday use.

### Refrigerator mode (models AX200CD, AX300CD and AX500CD; AK300CFG, AK400CFG and AK500CFG)

These models can be set to work also at positive temperatures (refrigerator, and not freezer) by adjusting the temperature on the control panel (see ch. 6 for details).

#### **NOTE:**

- Turning the temperature control knob to "0" ("CF" models) stops the cooling cycle, but does not cut off the power to the refrigerator.
- If the unit is unplugged, in case of a power shortage or if it is turned off; you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart it before this delay, the refrigerator will not start.
- Large amounts of food at room temperature will lower the cooling efficiency of the appliance.
- If you choose to change the thermostat setting, adjust thermostat control by one numerical increment (or 1-2 °C for "CD" models) at a time. Allow several hours for the temperature to stabilize between adjustments.

## 2.3 - Temperature Adjustment / Operation

### Freezer mode (all models)

The appliance temperature is adjusted by turning the thermostat in "CF" models, by setting the adjustment slot in "CFG" models or by setting the temperature with the adjustment buttons in "CD" models, on the control panel (see ch. 6).

The thermostat should be adjusted according to different environment temperature and the quantity of food being stored by adjusting the knob of the thermostat. The temperature control rotates clockwise from "1" (warmest temperature) to "7" in "CF" models and "MAX" in "CFG" models (coldest temperature). The setting "4" should be correct for normal everyday use (-18 / -20 °C for "CD" models).

If a large amount of food at room temperature is placed in the appliance for freezing, the temperature should be lowered (colder) for a period of 4-6 hours, after this period it should be returned to its initial setting.

### Refrigerator mode (models AX200CD, AX300CD and AX500CD; AK300CFG, AK400CFG and AK500CFG)

The "CFG" models, by setting the temperature control in position between "MIN" and "1", that is the "COOLING" area, can be set to work at temperatures between +8 and 0 °C. The same can be set in "CD" models just by selecting the desired temperature on the control panel.

---

### Indicator lights meaning (“CF” and “CFG” models only) – Ref. Ch. 6:

The “B” light, green in “CF” models and red in “CFG” models, indicates the power presence. When the appliance is connected to the power socket, the lamp will be on. If the appliance is disconnected from the electricity, wait for at least 5 minutes before plugging in again the appliance, to avoid damaging the compressor.

The “C” light, blue in “CF” models and green in “CFG” models, indicates that the compressor is currently working.

The “D” red light, only “CF” models, is an alarm light. The lamp will be on when the temperature inside the appliance is higher than -12°C (for example, the first time you turn on the appliance).

The “E” yellow light, only “CFG” models, is a switch button to turn ON/OFF the internal LED light.

## 3 - Defrosting and Cleaning

Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 mm (1/4”) has formed. To start the defrosting procedure pull out the mains plug.

All food should be removed and placed in another freezer.

Containers full of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting. Do not use pointed or sharp edged objects such as knives, forks to remove the frost. Never use hairdryers, electrical heaters and other similar electrical appliances for defrosting.

When the defrosting has finished, clean and sponge out all the defrost water which collects at the bottom of the freezer and dry the interior thoroughly. It is possible to remove the drain plug at the bottom of the freezer and that on the back or on the front of the device to drain to the outside the condensation water which settles on the bottom. Make sure to place a container under the drain hole outside the unit and to ensure that water does not leak into the compressor housing.

You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water (only use neuter and non-aggressive detergents).

Do not wash your freezer by pouring water into it.

Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.

Make sure that your freezer remains unplugged while cleaning.

Once defrosting/cleaning has been completed, plug in the appliance and set the thermostat to "7" or "MAX" for four hours, then return it to position "4" in the “CF” and “CFG” models. In the “CD” models, set the temperature to -22°C for 4 hours, then set it to a value between -18 and -22°C.

## 4 - Troubleshooting

The following problems are not causes of breakdown:

Problems	Causes and solutions
There is a sound of liquid flowing in the freezer.	It is the sound of refrigerant flowing in the circulating pipeline of the refrigerating system. This is normal.
Too noisy	The freezer is not installed on a leveled ground, check and change the position.
The refrigeration system does not work for a long time but the inside temperature is very low.	It is an indicator of good insulation and low cooling dispersion, this is normal.

## 4.1 - Troubleshooting guide

Trouble	Possibilities	Check up	Solutions	Remarks	
<b>Compressor does not work</b>	Power is off	The socket fuse is broken	Check the fuse	Replace the fuse	Call a technician
		The connection between plug and socket is not good	Check the plug and the socket	Repair or replace the plug or the socket	
		No power arriving to the freezer	Make sure that the power mains is on	Check the house wirings and the electrical system	Call an electrician
	The thermostat knob is not in the proper position		Check the thermostat	Rotate the thermostat knob to the correct position	
<b>Compressor keeps on working</b>	The temperature inside the chest freezer is too high	Ice on the evaporator is too thick	Check if the ice is thicker than 6-8mm	Defrost regularly	
		The door is being opened too frequently		Reduce the door opening periods.	
		Too much food has been stored at once		Take out some of the food	
	The temperature inside is OK	The ambient temperature is too high, while the thermostat is set too low	Check that the thermostat is set at "5" or "6" position	Adjust the thermostat	For normal use the thermostat should be set to "4" (-18 / -20 °C for the "CD" models)
		The thermostat does not work		Replace the thermostat	Call a technician.
<b>Too noisy</b>	The floor is not leveled		Make sure that the freezer is correctly leveled	Level the freezer putting a pad or shims under castors	
	A screw in fan or condenser is loose		The screw is loose	Fix the screw tightly	
	The refrigerating circuits touch each other			Separate the circuits	

---

# IT

Grazie per aver acquistato questo apparecchio di alta qualità.

Questo manuale è stato progettato per aiutare l'utente attraverso ogni fase dell'installazione e del normale utilizzo dell'apparecchio.

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di usare l'apparecchio.

**ATTENZIONE: Nel posizionare il congelatore, controllare che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.**

**ATTENZIONE: Non posizionare prolunghe o trasformatori di ricarica e alimentatori vicino al compressore in quanto potrebbero surriscaldarsi.**

## Indice

<b>1 - PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO</b>	<b>9</b>
1.1 Informazioni sulla sicurezza	9
1.2 Avvertenze	9
1.3 Installazione	10
1.4 Informazioni sulla conformità	10
<b>2 - UTILIZZO DELL'APPARECCHIO</b>	<b>10</b>
2.1 Parti dell'apparecchio	10
2.2 Funzioni del pannello di controllo	11
2.3 Regolazione della temperatura / funzionamento	11
<b>3 - SCONGELAMENTO E PULIZIA</b>	<b>12</b>
<b>4 - PROBLEMI E SOLUZIONI</b>	<b>12</b>
4.1 Guida a problemi e soluzioni	13
<b>5 - DATI TECNICI</b>	<b>14</b>
<b>6 - IMMAGINI</b>	<b>15</b>
<b>7 - SCHEMI ELETTRICI ED ESPLOSI</b>	<b>16</b>

---

## 1 – Prima di utilizzare l'apparecchio

### 1.1 – Informazioni sulla sicurezza

- Dopo l'installazione, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato sotto l'apparecchio.
- Si prega di leggere questo manuale prima di installare e accendere l'apparecchio.
- Il costruttore declina ogni responsabilità per malfunzionamenti dovuti ad errato uso ed installazione.
- Se questo apparecchio deve sostituire uno vecchio dotato di una serratura, rompere o rimuovere la serratura nel vecchio apparecchio come una misura di sicurezza per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati dentro al vecchio congelatore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante. Nel caso in cui il circuito refrigerante sia danneggiato, evitare fiamme libere o fonti di accensione e ventilare il locale in cui l'apparecchio viene collocato - non utilizzare l'apparecchio fino a quando un tecnico non avrà esaminato il congelatore ed approvato l'uso.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Non collegare questo apparecchio ad una prolunga.
- Non utilizzare cavi di alimentazione vecchi o danneggiati.
- Non torcere, piegare o incastrare il cavo. I cavi devono sempre essere mantenuti lontani da fonti di calore.
- Quando l'apparecchio viene collegato, assicurarsi sempre di avere le mani asciutte.
- I vecchi apparecchi contengono gas isolanti e refrigeranti che devono essere smaltiti adeguatamente. Si prega di contattare le autorità locali per informazioni sui centri di riciclaggio.
- Non smaltire questo apparecchio con i rifiuti domestici.

### 1.2 – Avvertenze

- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, e mancanza di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non sbrinare l'apparecchio con altri apparecchi elettrici (ad esempio asciugacapelli) o altri mezzi artificiali e non usare oggetti metallici taglienti per rimuovere il ghiaccio in freezer, in quanto ciò potrebbe causare danni al sistema refrigerante e all'isolamento.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del congelatore.
- **ATTENZIONE:** Non mettere bottiglie (vetro o plastica) contenenti liquidi (in particolar modo effervescenti) nel congelatore a temperature inferiori a +2 °C in quanto le bottiglie potrebbero esplodere durante il congelamento.
- **ATTENZIONE:** Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **ATTENZIONE:** Tenere le aperture di ventilazione sempre libere da ostruzioni.
- Non toccare le superfici di raffreddamento, mentre l'apparecchio funziona, soprattutto con le mani bagnate, perché la pelle potrebbe aderire alle superfici fredde.
- Non mangiare il ghiaccio che si è appena tolto dal congelatore in quanto ciò potrebbe causare ustioni alle mani ed alla lingua.

## 1.3 - Installazione

Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenere il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e l'uso.

Inserire la spina in una presa appropriata. Questo apparecchio è già dotato di una spina Schuko. Se la spina non è adatta alla presa, chiamare un elettricista autorizzato per l'assistenza; non tentare di sostituire la spina da soli. Se la spina è danneggiata in qualche modo - non utilizzare l'apparecchio e farla sostituire da un tecnico autorizzato o da un elettricista. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore o esposto alla luce diretta del sole. Non lasciare l'apparecchio esposto alla pioggia. Scegliete un luogo asciutto e ben ventilato per installare l'apparecchio. Devono esserci almeno 10 cm di spazio aperto lungo i lati, in alto, e la parte posteriore del congelatore.

Prima di accenderlo, mettere il congelatore in posizione e livellarlo, dopodiché attendere almeno quattro ore senza spostare l'apparecchio. Questo darà modo al circuito refrigerante di stabilizzarsi ed operare in modo efficiente.

L'apparecchio è destinato all'uso nei luoghi e nei limiti di temperatura definiti in base alla classe climatica riportata sull'etichetta dei dati si trova sul retro del prodotto. L'apparecchio potrebbe non funzionare in modo corretto se posizionato per lunghi periodi in una zona con una temperatura inferiore al limite del campo di temperatura classe climatica per la quale l'apparecchio è stato progettato.

Se l'apparecchio è installato vicino ad un altro frigorifero o congelatore, rispettare una distanza minima di 10 cm tra un apparecchio e l'altro per evitare la formazione di condensa.

Il produttore non è responsabile per danni causati da un'installazione non corretta.

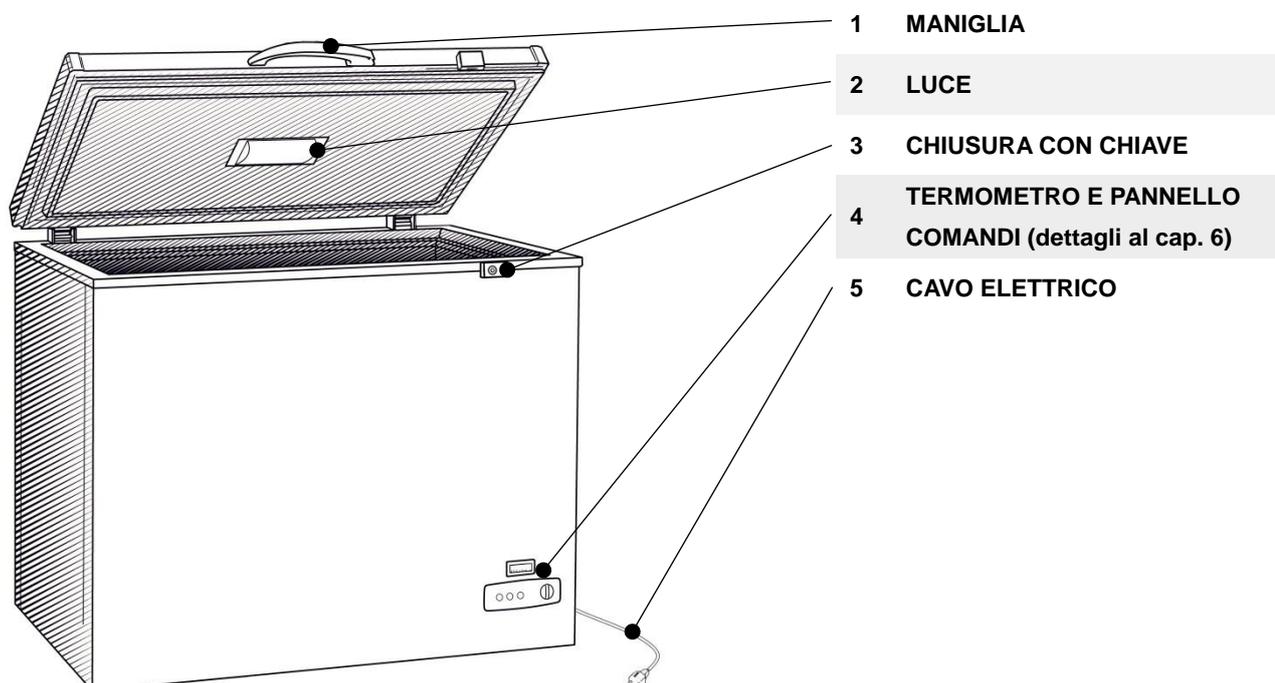
La tensione di esercizio per l'apparecchio è 220-240 V, 50 Hz, 1 Fase.

## 1.4 – Informazioni sulla conformità

L'apparecchio è stato progettato in conformità con le direttive 2014/35/UE, IEC60335-2-24, IEC60335-1. Direttiva 2014/30/UE, EN55014-1:2006/ + A1:2009, EN55014-2:1997/ + A1:2001/ + A2:2008, EN61000-3-212006/+A1:2009/+A2:2009 e EN61000-3-3:2008.

## 2 – Utilizzo dell'apparecchio

### 2.1 – Parti dell'apparecchio



---

## 2.2 – Funzioni del pannello di controllo

### Modalità congelatore (tutti i modelli)

Il congelatore ha un comando per la regolazione della temperatura. Il controllo della temperatura avviene tramite la manopola nel pannello di controllo nei modelli "CF", tramite la fessura di regolazione nei modelli "CFG", o tramite i pulsanti di regolazione temperatura nei modelli "CD" (vedere capitolo 6 per i dettagli).

#### Modelli "CF" e "CFG":

La prima volta che si accende l'unità in modalità "congelatore", posizionare il controllo della temperatura sul valore massimo "7" (modelli "CF") o "MAX" (modelli "CFG") e tenerlo in funzione per almeno 4 ore prima di inserire all'interno il cibo congelato. Questo farà sì che il congelatore sia completamente raffreddato prima che il cibo venga inserito, evitando qualsiasi perdita di temperatura nei prodotti congelati. La regolazione del controllo della temperatura va dalla posizione "1", ovvero più caldo, a "7" (modelli "CF") o MAX (modelli "CFG") ovvero più freddo.

Regolare il controllo della temperatura per l'impostazione che meglio si adatta alle vostre esigenze. L'impostazione "4" è normalmente corretta per il normale uso quotidiano.

Per spegnere il frigorifero, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

#### Modelli "CD":

La prima volta che si accende l'unità in modalità "congelatore", impostare la temperatura interna a "-22 °C" per almeno 4 ore prima di inserire all'interno il cibo congelato. Questo farà sì che il congelatore sia completamente raffreddato prima che il cibo venga inserito, evitando qualsiasi perdita di temperatura nei prodotti congelati. Regolare il controllo della temperatura per l'impostazione che meglio si adatta alle vostre esigenze. L'impostazione da -18 a -20 °C è normalmente corretta per il normale uso quotidiano in modalità "congelatore".

### Modalità refrigerazione (modelli AX200CD, AX300CD e AX500CD; AK300CFG, AK400CFG e AK500CFG)

Questi modelli possono essere impostati per funzionare anche a temperature positive (frigorifero, e non congelatore), tramite il pannello di controllo (vedere cap. 6 per i dettagli).

#### **NOTE:**

- Ruotando la manopola di regolazione della temperatura sulla posizione "0" (modelli "CF") si arresta il ciclo di raffreddamento, ma non si interrompe l'alimentazione al congelatore.
- Se l'apparecchio viene scollegato, in caso di mancanza di elettricità o se viene spento, è necessario attendere da 3 a 5 minuti prima di riavviare l'apparecchio. Se si tenta di riavviarlo prima di questo periodo, il compressore non si avvierà.
- Inserire grandi quantità di cibo a temperatura ambiente potrebbe diminuire l'efficienza di raffreddamento dell'apparecchio.
- Se si sceglie di modificare l'impostazione del termostato, regolare il termostato di un incremento numerico (o di 1-2 °C nei modelli "CD") alla volta. Attendere alcune ore tra una regolazione e l'altra affinché la temperatura si stabilizzi.

## 2.3 – Regolazione della temperatura / Funzionamento

### Modalità congelatore (tutti i modelli)

La temperatura dell'apparecchiatura si regola ruotando il pomello del termostato sul pannello di controllo nei modelli "CF", agendo sulla fessura di regolazione nei modelli "CFG" o impostando la temperatura con i relativi pulsanti nei modelli "CD" (vedere cap. 6). Il termostato deve essere regolato in base alla temperatura dell'ambiente e alla quantità di cibo presente nel congelatore. Il controllo della temperatura si ruota in senso orario da "1" (temperatura più calda) a "7" o "MAX" (temperatura più fredda) per i modelli "CF" e "CFG". L'impostazione "4" è generalmente corretta per il normale uso quotidiano (-18 / -20 °C per i mod. "CD"). Se una grande quantità di alimenti freschi viene posta nell'apparecchio per il congelamento, la temperatura dovrebbe essere abbassata (più freddo) per un periodo di 4-6 ore, dopo tale periodo, deve essere riportato alla sua impostazione iniziale.

## Modalità refrigerazione (modelli AX200CD, AX300CD e AX500CD; AK300CFG, AK400CFG e AK500CFG)

I modelli "CFG", regolando il controllo della temperatura tra "MIN" e "1", ovvero nell'area "COOLING", possono essere impostati anche per temperature comprese tra +8 e 0 °C. La stessa impostazione può essere eseguita nei modelli "CD" operando direttamente attraverso il pannello di controllo.

### Significato delle spie (modelli "CF" e "CFG") - Rif. Cap. 6:

La spia "B", verde nei modelli "CF" e rossa nei modelli "CFG" è una spia di presenza alimentazione di rete. Quando l'apparecchio viene collegato alla corrente, la spia si accende. Se l'alimentazione viene scollegata, attendere almeno 5 minuti prima di collegare nuovamente l'apparecchio, per evitare di danneggiare il compressore.

La spia "C", azzurra nei modelli "CF" e verde nei modelli "CFG", è accesa quando il compressore è in funzione.

La spia "D" rossa, solo nei modelli "CF", è una spia di allarme. La spia si accende quando la temperatura all'interno dell'apparecchio non corrisponde a quella impostata (es. la prima volta che si accende l'apparecchio o quando si regola una temperatura molto più fredda).

La spia "E" gialla, solo nei modelli "CFG", è un interruttore per accendere o spegnere l'illuminazione interna a LED.

## 3 – Scongelamento e pulizia

Effettuare lo scongelamento due volte l'anno o quando si forma uno strato di ghiaccio di circa 7 mm (1/4 ") sulle pareti interne. Per avviare la procedura di sbrinamento scollegare la spina di alimentazione.

Tutto il cibo deve essere rimosso e collocato in un altro congelatore.

Dei contenitori pieni di acqua calda possono essere posizionati con cautela nel congelatore per accelerare lo sbrinamento. Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati come coltelli, forchette e simili per rimuovere il ghiaccio. Non utilizzare mai asciugacapelli, riscaldatori elettrici e altri apparecchi elettrici simili per lo scongelamento.

Quando lo scongelamento è terminato, pulire ed asciugare con una spugna tutta l'acqua di scongelamento che è rimasta all'interno del congelatore. È possibile rimuovere il tappo dello scarico sul fondo del congelatore e quello sulla parte anteriore (o posteriore, a seconda del modello) dell'apparecchio per potere scaricare all'esterno l'acqua di condensa che si deposita sul fondo. Fare attenzione a posizionare un contenitore sotto il foro di drenaggio esterno e vegliare a che l'acqua non coli dentro al vano compressore. È possibile pulire le parti interne ed esterne con un panno morbido o con spugna umida usando acqua tiepida e sapone (usare solo detersivi neutri e non aggressivi).

Non lavare il congelatore versandovi sopra o all'interno dell'acqua.

Non usare mai materiali infiammabili, esplosivi o corrosivi come diluente, solventi, gas, o acidi per la pulizia.

Assicurarsi che il congelatore sia scollegato dalla presa elettrica durante la pulizia.

Una volta che lo sbrinamento / pulizia è stata completata, collegare l'apparecchio ed impostare il termostato su "7" o "MAX" per quattro ore, dopodiché riportarlo in posizione "4", nei modelli "CF" e "CFG". Nei modelli "CD", impostare la temperatura su -22°C per quattro ore, dopodiché portarla su un valore compreso tra -18 e -20 °C.

## 4 – Problemi e soluzioni

I seguenti comportamenti non sono da considerarsi malfunzionamenti:

Problema	Cause e soluzioni
Dal congelatore proviene un suono di liquidi che scorre	Si tratta del suono del liquido refrigerante che scorre nel circuito di raffreddamento. È perfettamente normale.
Troppo rumoroso	Il congelatore potrebbe non essere stato livellato bene durante l'installazione. Verificare bene e livellarlo nuovamente se necessario
Il compressore non entra in funzione da molto tempo ma la temperatura all'interno del congelatore è molto bassa.	È segno di un buon isolamento termico e di una bassa dispersione. È perfettamente normale.

#### 4.1 – Guida a problemi e soluzioni

Problema	Possibili cause		Controllare	Soluzione	Note
<b>Il compressore non entra in funzione</b>	Non c'è alimentazione	Il fusibile della presa è bruciato	Controllare il fusibile	Sostituire il fusibile	Chiamare un tecnico o un elettricista
		Cattiva connessione tra spina e presa	Controllare spina e presa	Riparare o sostituire spina o presa	
		Non arriva tensione al congelatore	Verificare che arrivi corrente alla presa	Verificare l'impianto elettrico	Chiamare un elettricista
	La manopola del termostato non è nella posizione corretta		Controllare il termostato	Ruotare la manopola nella posizione corretta	
<b>Il compressore non si arresta e continua a funzionare</b>	La temperature all'interno del congelatore è troppo alta	Il ghiaccio sull'evaporatore è troppo spesso	Verificare se il ghiaccio è più spesso di 6-8mm	Scongelare regolarmente	
		La porta viene aperta troppo di frequente o troppo a lungo		Ridurre il numero e/o i periodi di apertura della porta	
		E' stato inserito troppo cibo non congelato tutto in una volta		Togliere del cibo non congelato dall'interno ed inserirlo un po' per volta ogni 4-5 ore.	
	La temperature all'interno del congelatore è corretta	La temperature dell'ambiente è troppo elevate mentre il termostato è impostato su un valore troppo basso	Verificare che il termostato sia impostato a "5" o "6".	Regolare il termostato	Per un uso normale si consiglia di impostare il termostato sulla posizione "4" (-18 / -20 °C nei modelli "CD")
		Il termostato non funziona bene		Sostituire il termostato	Chiamare un tecnico
	<b>Troppo rumoroso</b>	Il congelatore non è correttamente livellato		Verificare che il congelatore sia livellato	Livellare il congelatore inserendo, se necessario, degli spessori sotto le ruote
Una vite serra ventola o del condensatore si è allentata		La vite si è allentata	Stringere la vite saldamente		
I tubi del circuito refrigerante si toccano			Separare I tubi		

## 5 – Technical data – Dati tecnici

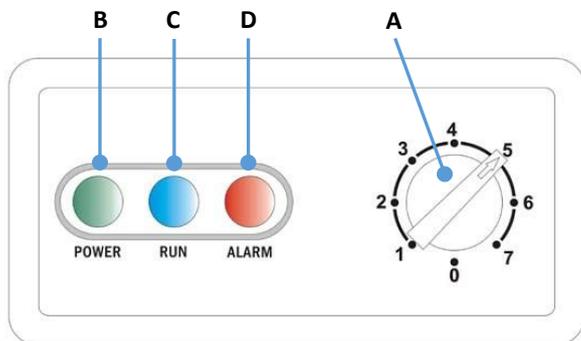
Modello	Potenza assorbita	Alimentazione	Dimensioni esterne	Capacità netta	Dimensioni imballo	Peso netto	Peso lordo
Model	Power	Power supply	External dimensions	Net capacity	Packing dimensions	Net weight	Gross weight
Modell	Leistung	Versorgung	Außen-Abmessungen	Nettokapazität	Verpackung-Abmessungen	Netto-Gewicht	Brutto-Gewicht
Modèle	Puissance	Alimentation	Dimensions externes	Capacité nette	Dimensions de l'emballage	Poids net	Poids brut
	<i>W</i>		<i>mm (w / d / h)</i>	<i>Lt.</i>	<i>cm (w / d / h)</i>	<i>kg</i>	<i>kg</i>
AX100CF	70	230 / 1N / 50	574 / 564 / 845	93	59 / 58 / 100	28	31
AX150CF	75		754 / 564 / 845	140	77 / 58 / 100	32	35
AX200CF	85		950 / 564 / 845	190	98 / 58 / 100	36	40
AX250CF	90		950 / 644 / 845	230	98 / 66 / 100	38	43
AX300CF	95		1116 / 644 / 845	282	115 / 66 / 100	42	47
AX400CF	95		1275 / 740 / 825	354	132 / 77 / 99	52	59
AX500CF	100		1535 / 740 / 825	446	158 / 77 / 99	55	63
AX560CF	115		1655 / 740 / 850	488	170 / 77 / 99	61	70
AX200CD	85		950 / 564 / 845	190	98 / 58 / 100	36	40
AX300CD	95		1116 / 644 / 845	282	115 / 66 / 100	42	47
AX500CD	100		1535 / 740 / 825	446	158 / 77 / 99	55	63
AX300CFG	210		990 / 705 / 875	190	107 / 76 / 95	57	64
AX400CFG	220		1260 / 705 / 875	260	134 / 76 / 95	67	76
AX500CFG	360		1530 / 705 / 875	330	161 / 76 / 95	78	89

Modello	Tipo Gas	Q.tà Gas	G.W.P. (Gas/impianto) (Gas/system)	Temperatura di esercizio
Model	Gas type	Gas qty		Temperature range
Modell	Typ des Gases	Quantität des Gases		Kühlraumtemperaturbereich
Modèle	Type de Gaz	Q.té de Gaz		Temp. de fonctionnement
		<i>gr.</i>		<i>°C min / max</i>
AX100CF	R600a	42	3 / 0,1	≤ -18
AX150CF	R600a	47	3 / 0,1	≤ -18
AX200CF	R600a	50	3 / 0,2	≤ -18
AX250CF	R600a	68	3 / 0,2	≤ -18
AX300CF	R600a	70	3 / 0,2	≤ -18
AX400CF	R600a	93	3 / 0,3	≤ -18
AX500CF	R600a	103	3 / 0,3	≤ -18
AX560CF	R600a	110	3 / 0,3	≤ -18
AX200CD	R600a	50	3 / 0,2	+8 / -18
AX300CD	R600a	70	3 / 0,2	+8 / -18
AX500CD	R600a	103	3 / 0,3	+8 / -18
AX300CFG	R290	64	3 / 0,2	+8 / -18
AX400CFG	R290	80	3 / 0,2	+8 / -18
AX500CFG	R290	108	3 / 0,3	+8 / -18

## 6 – Pictures – Immagini

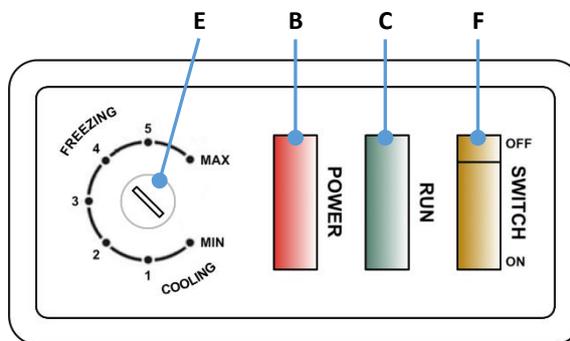
### “CF” models control panel

#### Pannello comandi modelli “CF”



### “CFG” models control panel

#### Pannello comandi modelli “CFG”



A= Temperature adjustment thermostat (0=OFF, 1=warmer, 7=colder)

Termostato regolazione temperatura (0=OFF, 1=più caldo, 7=più freddo)

B= Power Light (equipment connected to the mains) / Spia presenza alimentazione elettrica

C= Compressor ON / Compressore in funzione

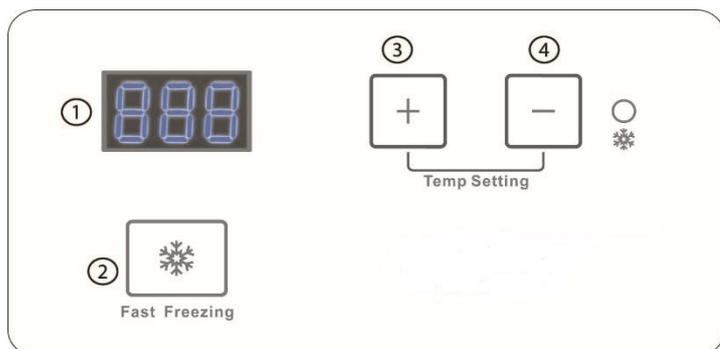
D= Temperature over -12°C / Temperatura cella oltre -12°C

E= Temperature adjustment slot (MIN÷1=COOLING; 1÷MAX=FREEZING with 1=warmer, MAX=colder)

Fessura di regolazione della temperatura (MIN÷1=REFRIGERAZIONE; 1÷MAX=CONGELATORE con 1=più caldo, MAX=più freddo)

F= LED light switch button / Interruttore illuminazione LED

### “CD” models control panel / Pannello comandi modelli “CD” :



1= Set temperature display / Schermo temperatura impostata

2= Fast freezing (use when putting many room temperature products inside the freezer)

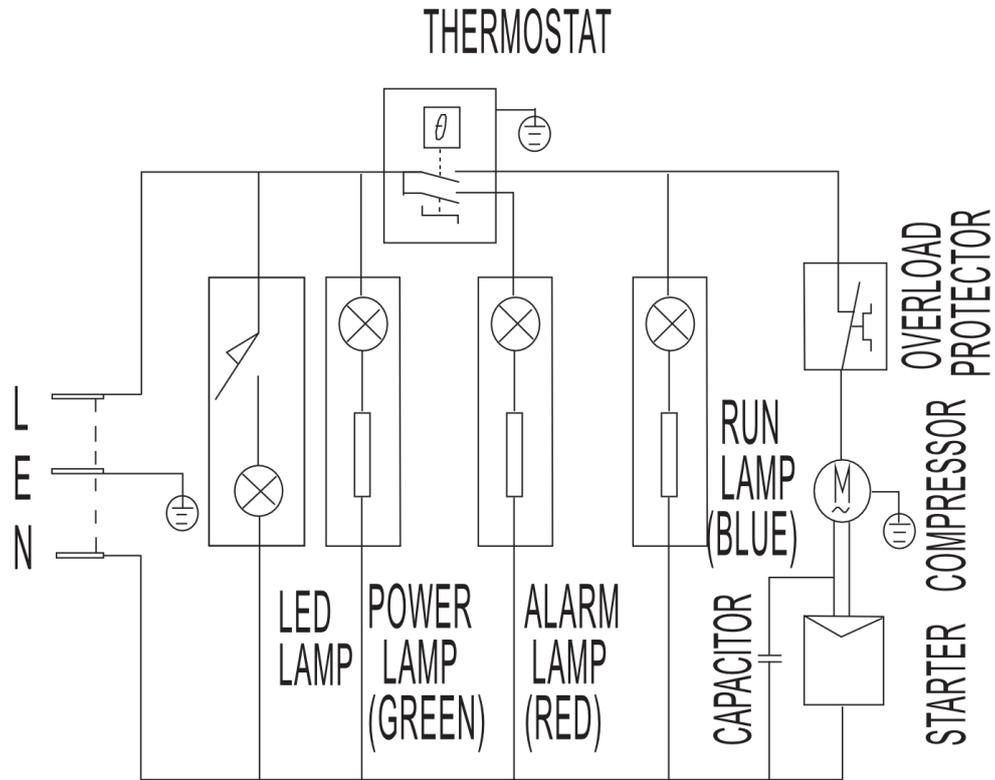
Congelamento rapido (utilizzare la funzione solo quando vengono posti all'interno del congelatore molti prodotti a temperatura ambiente)

3= Raise the set temperature / Aumentare la temperatura impostata

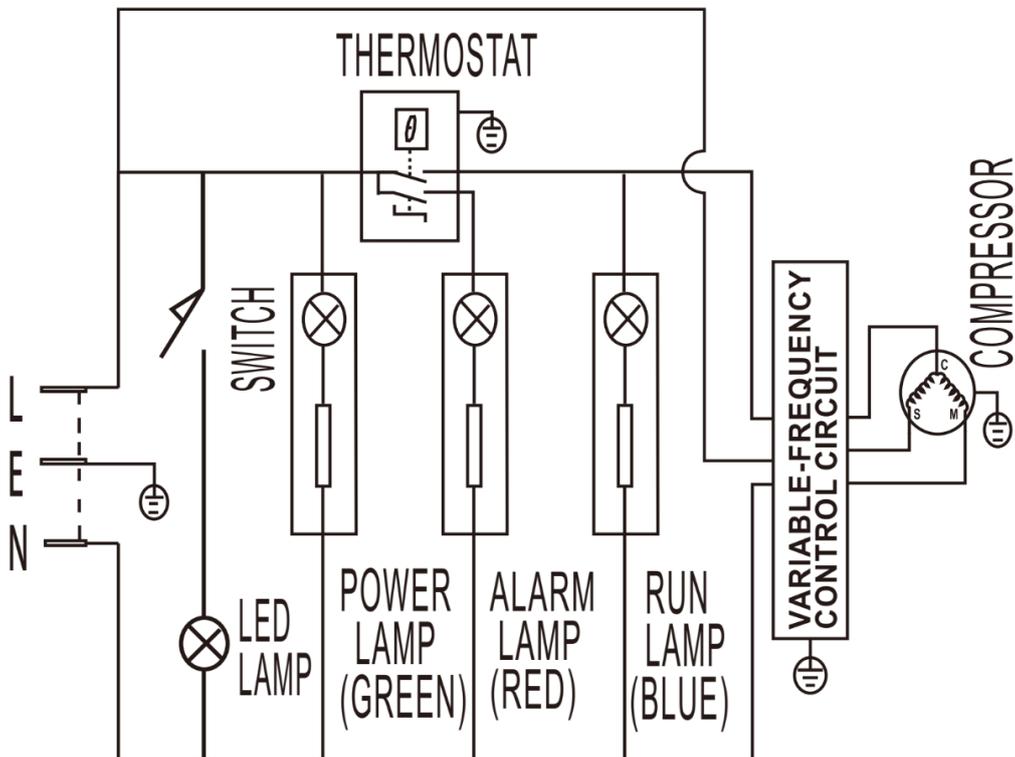
4= Lower the set temperature / Diminuire la temperatura impostata

7 – Electrical diagrams and spare parts drawing – Schemi elettrici ed esplosi

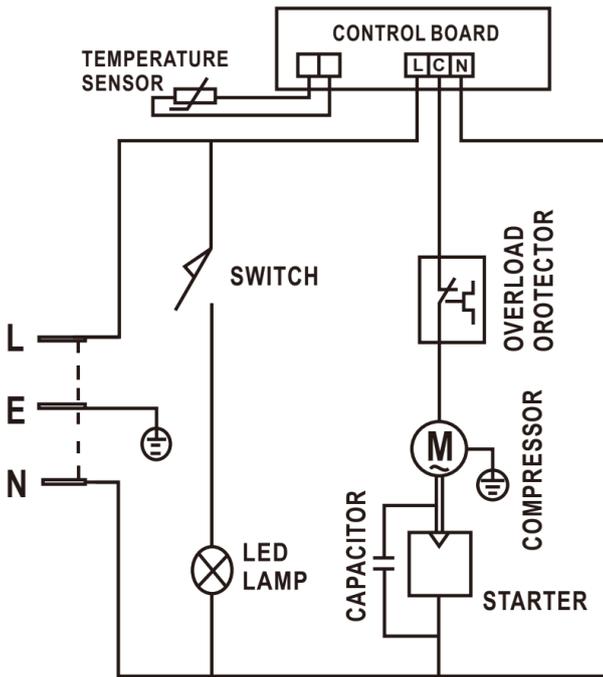
AX100CF - AX150CF - AX200CF - AX250CF - AX300CF



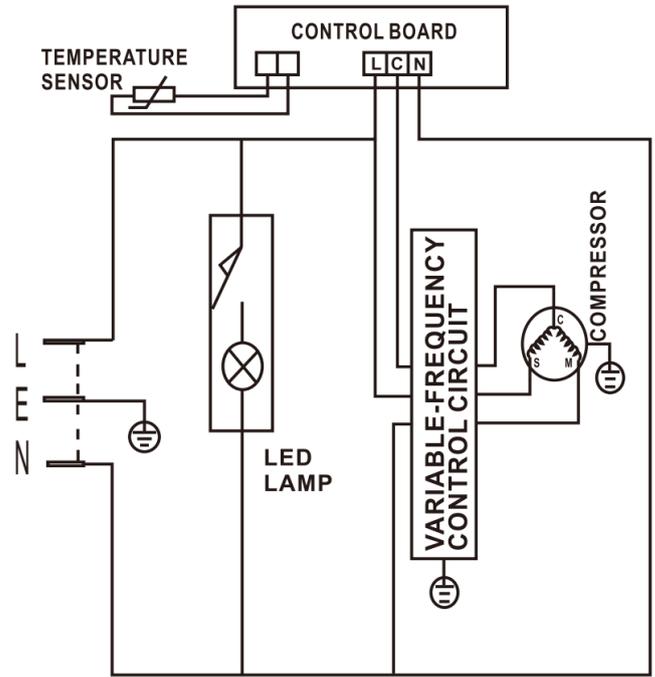
AX400CF - AX500CF - AX560CF



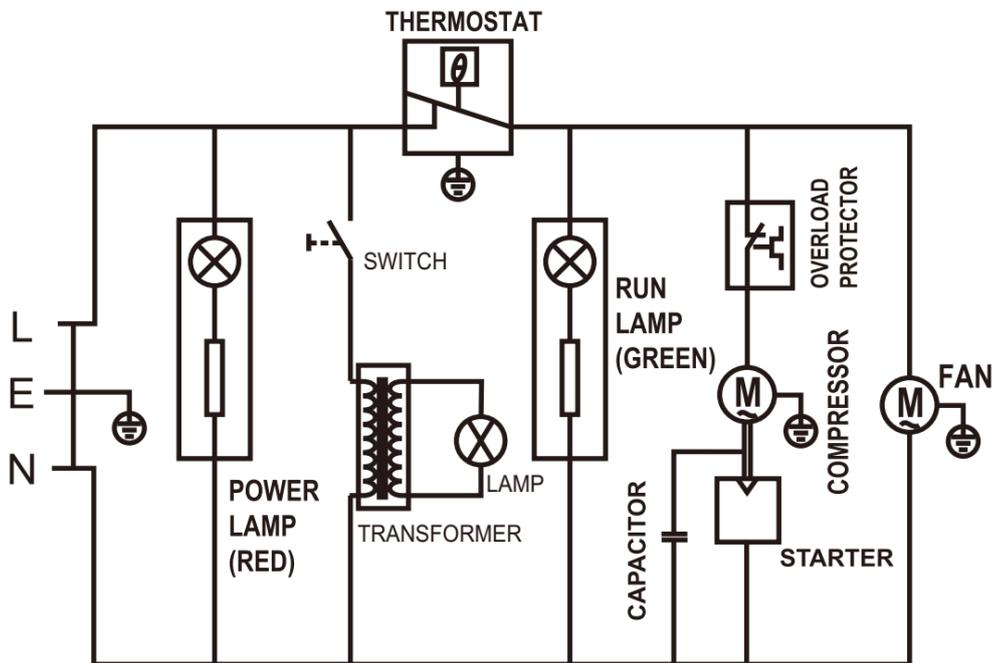
**AX200CD - AX300CD**



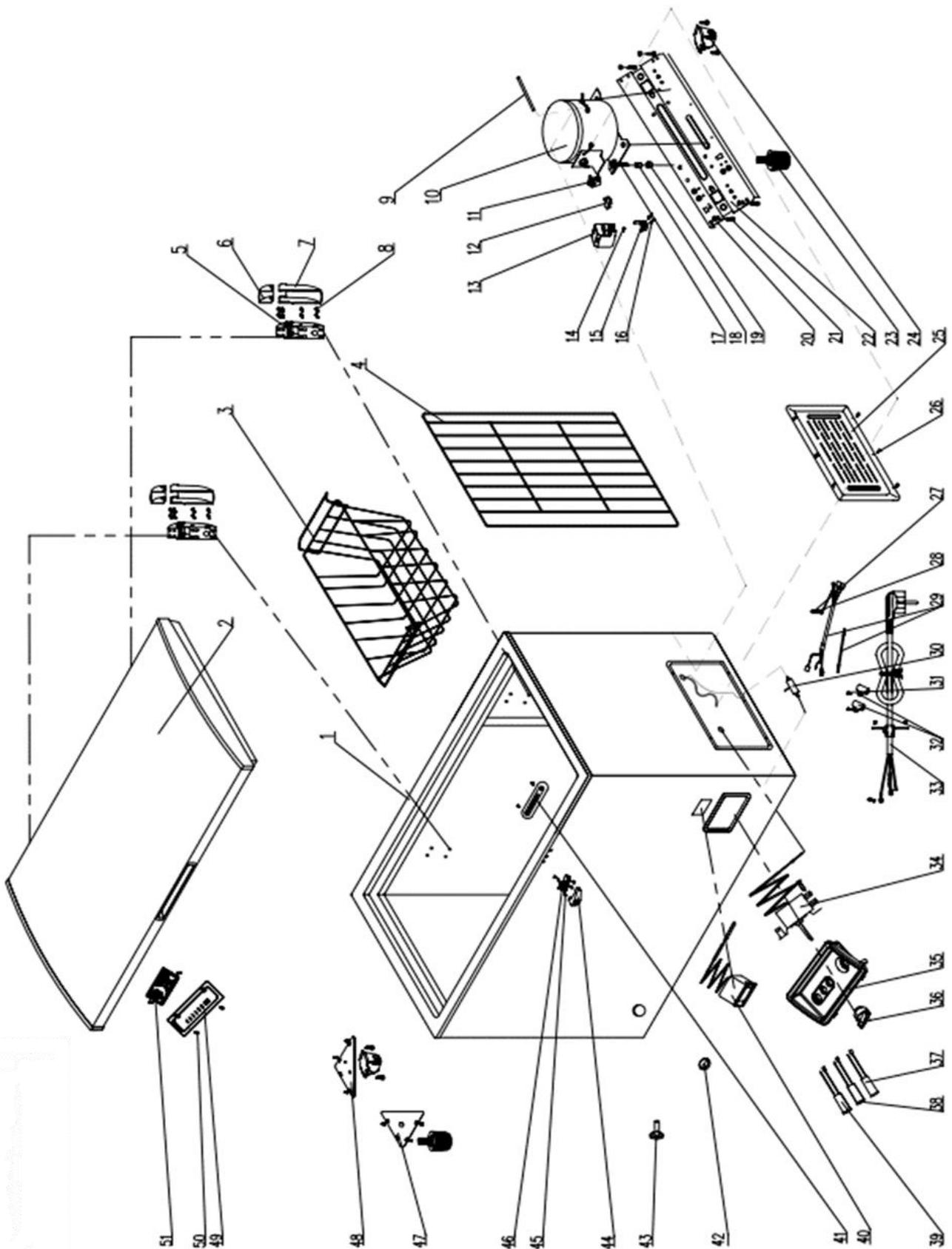
**AX500CD**



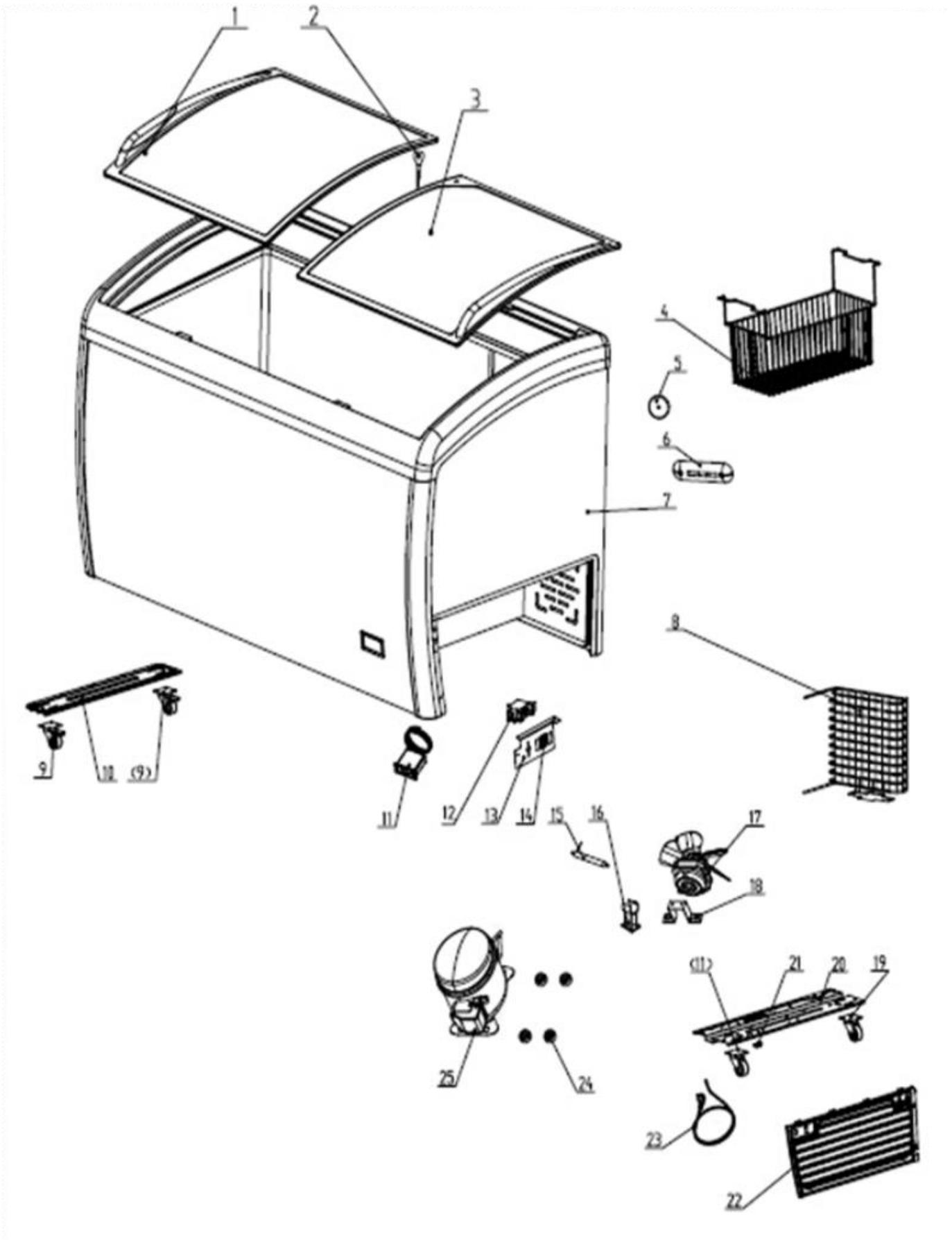
**AX300CFG - AX400CFG - AX500CFG**



AX100CF - AX150CF - AX200CF - AX250CF - AX300CF - AX400CF - AX500CF - AX560CF  
 AX200CD - AX300CD - AX500CD



AX300CFG - AX400CFG - AX500CFG





**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE"**  
**"CE" DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ "CE"**  
**KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG "CE"**



**Il sottoscritto, legale rappresentante della società, dichiara che l'apparecchiatura sotto indicata:**  
**The undersigned, legal representative of the company, declares that the machine below indicated:**  
**Le soussigné, représentant légal de la société, déclare que la machine ci-dessous est :**  
**Der Unterzeichnete, gesetzliche Vertreter der Firma erklärt, daß der unten angegebene Gerät:**

**Codice:**

**Code:**

**Code:**

**Artikel:**

**Descrizione:**

**Description:**

**Description:**

**Beschreibung:**

**Anno:**

**Year:**

**Année:**

**Jahr:**

**Matricola:**

**Serial number:**

**Numéro de série:**

**Seriennummer:**

**E' conforme alle direttive:**

**Complies with the standards:**

**Est conforme aux directives:**

**Entspricht der Richtlinie:**

**E' conforme alle normative:**

**Complies with the regulations:**

**Est conforme aux normes:**

**Entspricht der Normative:**



AMITEK SRL – Via Santo Marino, 250  
47824 POGGIO TORRIANA RN Italy  
Tel. +39 0541 675541 – Fax +39 0541 330114  
e.mail: [info@amitek.it](mailto:info@amitek.it) – pec: [amitek@pec.it](mailto:amitek@pec.it)  
C.F. – P. Iva 03977850407  
VAT IT03977850407  
Capitale Sociale 40.000 euro i.v.